

**NATUR | KULINARIK
KULTUR | ERLEBNISSE
WELLNESS | SPORT**



So viel mehr.

- Ⓔ *Nature – Culinary delights – Culture – Experiences – Wellness – Sport*
- Ⓘ *Natura – Gastronomia – Cultura – Esperienze – Wellness – Sport*



www.koemau.com

© A. Lütjke

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

 Bundesministerium
Land- und Forstwirtschaft,
Regionen und Wasserwirtschaft

 LE 14-20
Entwicklung für das Ländliche Raum

LAND  KÄRNTEN



Europäischer
Landwirtschaftsfonds für
die Entwicklung des
ländlichen Raums
Hier investieren Europa in
die ländlichen Gebiete.





UNSERE NATURJUWELE

Our gems of nature | I nostri gioielli naturali

© Ferdinand Neumiller

MAUTHNER KLAMM

Mauthner Klamm Gorge | La Gola Mauthner Klamm

Die Mauthner Klamm ist faszinierend, aber wie jede Klamm ist sie nicht ohne Risiko begehbar. Aktuell ist die Mauthner Klamm nur bis zum Felsentor geöffnet. Über Änderungen der Begehbarkeit informiert www.koemau.com.

The Mauthner Klamm gorge is fascinating, but like every gorge, it is not accessible without risk. You can currently only walk as far as the rock gate. www.koemau.com informs you about any changes to the accessibility.

La Gola Mauthner Klamm è affascinante, ma come ogni gola non è accessibile senza rischi. Attualmente la Mauthner Klamm è aperta solo fino alla porta di roccia. Informazioni sulle modifiche all'accessibilità sono disponibili sul sito www.koemau.com

BLUMENBERGE: MUSSEN UND MAUTHNER ALM

Mountains of flowers: Mussen and Mauthner Alm
Le montagne fiorite: Mussen e Mauthner Alm

Mit „So könnte ich mir das Paradies vorstellen“ beschrieb ein Naturliebhaber unsere Blumenberge. Ihrer von Schmetterlingen umschwirrten Blütenpracht verleiht die Paradieslilie eine nicht zu übertreffende Eleganz.

A nature lover described our floral mountains with the words „This is how I could imagine paradise“. Its flowers, especially the paradise lily, surrounded by butterflies, gives these mountains an unforgettable elegance.

“Così potrei immaginarmi il paradiso” è il modo in cui un amante della natura ha descritto le nostre montagne fiorite. Lo splendore dei suoi fiori, circondati da farfalle, conferisce al giglio del paradiso un'eleganza incomparabile.



© Selina Ebner

BERGSEEN

Mountain lakes | Laghi di montagna

Smaragd- über moosfarben bis tiefblau erfreuen uns der leicht erreichbare Grün-, Cellon- und Valentinsee, der sanft gelegene Zollner See und der Wolayer See in atemberaubender Bergkulisse.

The easily accessible Grünsee, Cellonsee and Valentinsee lakes, the Zollner See and Wolayer See lakes, ranging from emerald to moss-green to deep blue, offer breathtaking mountain scenery.

I laghi Grünsee, Cellonsee e Valentinsee, facilmente accessibili, sono una delizia con colori che vanno dal verde smeraldo al muschio al blu intenso, come anche il lago Zollner See e il lago Wolayer See, il tutto in uno scenario montano mozzafiato.

www.aae.at/world-of-aae

VERSTEINERTE WELTEN

Fossilised worlds | Mondì fossili

Kötschach-Mauthen ist Teil des Geoparks Karnische Alpen. In ihm treffen Sie allorts auf Versteinerungen, darunter den größten Pflanzen- und den ältesten Saurierfossilien Österreichs.

Kötschach-Mauthen is part of the Carnic Alps Geopark. You will find fossils almost everywhere, including the largest plant fossil and the oldest fossils of saurians in Austria.

Kötschach-Mauthen fa parte del Geoparco delle Alpi Carniche. Qui si trovano fossili ovunque, tra cui la pianta più grande e i fossili di saurier più antichi in Austria.

www.geopark-karnische-alpen.at

KULINARIK

ERSTE SLOW FOOD TRAVEL REGION DER WELT

Culinary delights | Gastronomia



© Wolfgang Hummer

HERWIG ERTL

BÜHNE DES GENUSSSES MIT BILDUNGSaufTRAG

Herwig Ertl – Stage for culinary enjoyment with an educational mission

Herwig Ertl – Il palcoscenico del gusto con una missione educativa

Wo der Mensch noch etwas zu sagen hat, lebt eine Region. Dort zählt der Mensch und hat Qualität eine Stimme. Workshops bei den Genusshandwerkern buchen und sich Gutes tun.

A region thrives in places where people still have something to say. In these places, people matter and quality is valued. You can book workshops with the gourmet artisans and treat yourself.

Dove le persone hanno ancora qualcosa da dire, una regione sta vivendo. Lì contano le persone e qualità ha una voce. Prenotate i laboratori con gli artigiani del piacere e fate qualcosa di buono per voi stessi.

www.slowfood.travel

Hier werden Lebensmittel in den Mittelpunkt gestellt. „The place to be“ um besondere, unentdeckte Lebensmittel mit Geschichte zu finden, zu verkosten und zu kombinieren.

Food takes centre stage here. „The place to be“ to find, taste and combine special, undiscovered foods with a rich history.

Il cibo è al centro della scena. „The place to be“ per trovare, assaggiare e combinare cibi speciali e sconosciuti con una storia.

www.herwig-ertl.at

BIERMANUFAKTUR LONCIUM

Loncium beer manufactory | Birrificio Loncium

Ein junges Team startete die Mauthner Bierbraukunst und produziert heute zwölf Biersorten. Die „craftige“ Kleinbrauerei bietet Besichtigungen, Brauseminare und Bierverkostungen.

A young team started the art of brewing in Mauthen. Today, the brewery produces twelve types of beer. The „crafty“ microbrewery organises tours, brewing seminars and beer tastings.

Un giovane team ha iniziato l'arte della produzione di birra a Mauthen e oggi produce dodici tipi di birra. Il microbirrificio „artigianale“ offre giri turistici, seminari sulla produzione di birra e degustazioni.

www.loncium.at

FEINSPITZWEG

Feinspitzweg Path | Sentiero Feinspitzweg

Der Feinspitz-Weg ist die herrliche Verbindung von Genuss und Bewegung mit fantastischen Aus- und Einblicken. Genusswanderungen führen Sie zu Bauernhöfen, Hofläden und Gastwirtschaften.

The trail Feinspitz-Weg combines enjoyment and exercise with amazing views and insights. Pleasurable hikes will take you to farms, farm shops and inns.

Il sentiero Feinspitz è una meravigliosa combinazione di piaceri ed esercizio fisico, con panorami e spunti fantastici. Le escursioni del gusto conducono alla scoperta di fattorie, botteghe contadine e locande.

www.feinspitzweg.at



© A. Lutzke

KUNST UND KULTUR

Art and culture | Arte e cultura



© Peter Nager

VIA IULIA AUGUSTA KULTUR Sommer

Via Iulia Augusta Summer of Culture
L'estate della cultura sulla Via Iulia Augusta

Alljährlich veredeln renommierte Musiker:innen und aufstrebende Talente die sommerfrische Luft entlang der Römerstraße Via Iulia Augusta an besonderen Orten mit feinsten Klängen.

Every year, renowned and upcoming musicians add the finest sounds to the fresh summer air along the Via Iulia Augusta Roman road at special locations.

Ogni anno, musicisti rinomati e talenti emergenti esaltano l'aria fresca d'estate lungo la strada romana Via Iulia Augusta in luoghi speciali con i suoni più raffinati.

www.via-iulia-augusta.at

CENTRUM CARNICUM

ALPIN:HISTORISCHES ZENTRUM

Alpine:historical centre | Centro alpino:storico

Im Centrum Carnicum, einer umfassenden alpin-historischen Sammlung, haben rund 300 Gemälde, Alpinliteratur, alte Gipfelbücher, Fotografien und historische Prospekte ein Zuhause gefunden.

Around 300 paintings, alpine literature, old summit books, photographs and historical brochures have found a home in the Centrum Carnicum, a comprehensive Alpine:history collection.

Circa 300 dipinti, letteratura alpina, vecchi libri di vetta, fotografie e opuscoli storici hanno trovato posto nel Centrum Carnicum, una collezione alpino:storica davvero completa.

www.oeav-obergaital.at/museum

MUSEUM 1915-1918

„VOM ORTLER BIS ZUR ADRIA“

Museum 1915-1918 „From the Ortler to the Adriatic“
Museo 1915-1918 „Dall'Ortles all'Adriatico“

Das mit dem österreichischen Museumspreis ausgezeichnete Museum dokumentiert als Mahnung zum Frieden das Frontgeschehen zwischen Ortler und Isonzo, das Schicksal einfacher Soldaten und der Zivilbevölkerung.

The museum was awarded the Austrian Museum Prize. It documents, as a reminder of peace, the events on the front line between the Ortler mountain and the Isonzo river, the fate of ordinary soldiers and the civilian population.

Il museo, che ha ricevuto il Premio austriaco per i musei, documenta come ricordo della pace la vita dei soldati al fronte italo-austriaco durante la grande guerra, dall'Ortles all'Isonzo.

www.dolomitenfreunde.at

FREILICHTMUSEUM

GEBIRGSKRIEG 1915-1917

Open-air museum of the Mountain War 1915-1917
Museo all'aperto della guerra di montagna 1915-1917

Am Plöckenpass finden Sie die ideale Ergänzung zum Museum 1915-1918. Schützengräben, Kavernen u.a.m. erinnern an wenig friedvolle Zeiten und an widrigste Lebensbedingungen von Soldaten im Hochgebirge.

At the Plöcken Pass, you find the ideal addition to the 1915-1918 Museum. Frontline trenches, caverns and other relics remind us of unpeaceful times and the harsh living conditions of soldiers in the high mountains.

Sul Passo Monte Croce Carnico troverete il complemento perfetto al Museo 1915-1918. Trincee, caverne e molto altro ricordano ai tempi non pacifici e le condizioni di vita dei soldati in alta montagna.

www.dolomitenfreunde.at/freilichtmuseum



© Martin Holmann

BADEN UND WELLNESS

Spa and wellness | Bagni e wellness



AQUARENA

ERHOLUNG UND SPASS

Aquarena – Relaxation and fun
Aquarena – Relax e divertimento

HALLENBAD – für Schwimmer- und Nichtschwimmer:innen • Kinderbecken mit Elefantentrutsche • 45 m lange Röhrenrutsche

INDOOR SWIMMING POOL – For swimmers and non-swimmers • children's pool with elephant slide • 45 m long water slide

PISCINA INTERNA – per nuotatori e non nuotatori • Piscina per bambini con scivolo a elefante • scivolo a tubo (lungo 45 m)

www.aquarena.info

FREIBAD – Erlebnisbecken mit Strömungskanal • Massagedüsen • Kletterspinne • Kinder- und Sportbecken mit Springturm

OUTDOOR SWIMMING POOL – Adventure pool • lazy river • massage jets • climbing spider • children's and sports pool with diving tower

PISCINA ESTERNA – Piscina avventura • canale a corrente lazy river • bocchette massaggianti • struttura d'arrampicare • piscina per bambini e piscina sportiva con torre per tuffarsi

WELLNESS – Sauna • Dampf- und römisches Schwitzbad • Sanarium • Ruheraum • Erlebnisduischen • Infrarotkabinen • Solarien und Massageräume

WELLNESS – Sauna • steam and Roman sweat bath • sanarium • relaxation room • experience showers • infrared cabins • solariums and massage rooms

WELLNESS – Sauna • Bagno turco e bagno romano • Sanarium • Sala relax • Docce • Cabine a infrarossi • Solarium e sale massaggi

NATURSCHWIMMBAD WALDBAD MAUTHEN IDYLLE UND ERHOLUNG!

Natural swimming pool Waldbad Mauthen –
Idyllic and relaxing!

Piscina naturale Waldbad Mauthen – Idillio e relax!

1.700 m² große Wasserfläche • Teichrosenbecken • einladende Grünflächen mit Sitz- und Liegemöglichkeiten • Kinderbecken und Spielplatz • Café

1,700 m² water area • pond rose pool • inviting green areas with seats and sun loungers • children's pool and playground • café

1.700 m² di superficie acquatica • Piscina con ninfee • Invitanti aree verdi con posti a sedere e zone per prendere il sole • Piscina per bambini e parco giochi • Caffetteria

www.naturschwimmbad-waldbad-mauthen.at

ALPENCAMP-WOHLFÜHLSTADT

Alpencamp-Wohlfühlstadt – Alpine wellness
Alpencamp-Wohlfühlstadt – Benessere alpino

Felsen-Erlebnisduschen • Gailtaler Stubenbadl • Almlärchen Sauna • Kristall-Dampfbad • Lesachtaler Schwitzkastl • Dorfbrunnen • Feuerruheraum • Massagen • Fußpflege • Kosmetik

Rock experience showers • Gailtaler Stubenbadl • Almlärchen sauna • crystal steam bath • Lesachtaler Schwitzkastl • village fountain • relaxation room with fire place • massages • pedicure • cosmetics

Docce emozionali di roccia • Gailtaler Stubenbadl • Sauna al larice alpino • Bagno turco ai cristalli • Sauna della valle Lesachtal • Fontana del villaggio • Sala relax del fuoco • Massaggi • Cura dei piedi • Cosmesi

www.alpencamp.at



WANDERN UND KLETTERN

Hiking and climbing | Escursioni e arrampicata



© Martin Hofmann

Kötschach-Mauthen ist ein bekanntes Wander- und Klettergebiet mit Wanderwegen und Kletterrouten in allen Schwierigkeitsgraden und Höhenlagen von 700 bis 2.800 Meter Seehöhe.

Kötschach-Mauthen is a well-known hiking and climbing area with hiking trails and climbing routes of all levels of difficulty and altitudes between 700 m and 2,800 metres above sea level.

Kötschach-Mauthen è una nota area escursionistica e di arrampicata con sentieri e vie di arrampicata di tutti i livelli di difficoltà e altitudini da 700 m a 2.800 metri.

BERGSTEIGERDORF MAUTHEN

www.bergsteigerdorf-mauthen.at

INTERAKTIVER TOURENGUIDE

Interactive tour guide | Guida turistica interattiva

www.nassfeld.at

KARNISCHER HÖHENWEG KHW 403

*Carnic Peace Trail KHW 403
L'alta Via Carnica KHW 403*

Der Karnische Höhenweg durchzieht als einer der schönsten Weitwanderwege Europas die Karnischen Alpen. Ob hochalpin oder auf weiten Almen, atemberaubende Panoramen sind garantiert.

The Carnic Peace Trail runs through the Carnic Alps as one of the most beautiful long-distance hiking trails in Europe. Whether you are in the high alpine regions or on wide mountain pastures, breathtaking panoramas are always guaranteed.

L'alta Via Carnica attraversa le Alpi Carniche ed è uno dei sentieri escursionistici a lunga percorrenza più belli d'Europa. Panorami mozzafiati garantiti, sia in alta montagna che tra gli ampi pascoli.

www.karnischer-hoehenweg.com

THEMENWEGE

Theme trails | Percorsi tematici

Naturinteressierten, die sich vertiefen wollen, bietet Kötschach-Mauthen wunderbare Themenwege.

Kötschach-Mauthen offers amazing themed trails for nature lovers who want to delve deeper.

Kötschach-Mauthen propone diversi percorsi tematici per gli appassionati che desiderano immergersi nella natura.

GEOTRAILS

Geotrails | Geotrails

Geotrails führen Sie zu den geologischen Besonderheiten Kötschach-Mauthens. Fossile Ausnahmefunde, Geokulturelles oder weltweit bekannte Gesteinsschichten laden zum Entdecken ein.

The Geotrails take you to the geological peculiarities of Kötschach-Mauthen. Discover exceptional fossil finds, geocultural features and world-famous rock strata.

I geotrail vi portano alla scoperta delle caratteristiche geologiche di Kötschach-Mauthen. Eccezionali reperti fossili, geoculturali o strati rocciosi famosi in tutto il mondo invitano alla scoperta.

www.geopark-karnische-alpen.at

BLUMEN

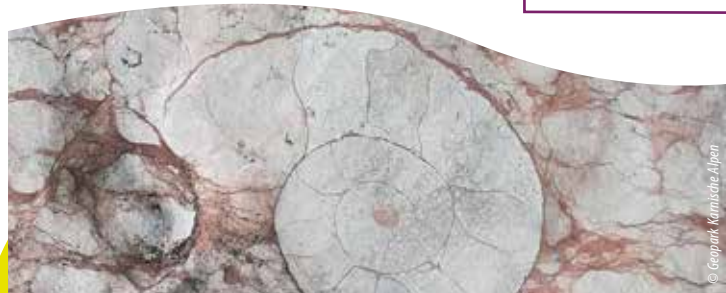
Flowers | Fiori

Für die alpine Blumenpracht der Mussen und der Mauthner Alm brauchen Sie keine Schautafeln, sondern nur die richtige Jahreszeit und den botanischen Naturführer des Alpenvereins.

If you want to experience the alpine floral splendour of the Mussen mountain and the Mauthner Alm mountain, you don't need any information boards, just the right season and the Alpine Association's botanical nature guide.

Per ammirare lo splendore della fioritura alpina del Mussen e del Mauthner Alm non servono pannelli informativi, ma solo la stagione giusta e la guida naturalistica botanica dell'Associazione Alpina.

www.oeav-obergaital.at



© Geopark Karnische Alpen

UNTERWEGS MIT DEM RAD

Travelling by bike | Viaggiare in bicicletta



© Martin Schmalzer

GAILTAL RADWEG R3

Gailtal valley cycle route R3
Pista ciclabile della valle del Gail R3

Der familienfreundliche Gailtal Radweg führt von Kötschach nach Villach. Sie radeln entspannt der Gail entlang, querfeldein oder durch die Gailtaler Dörfer und vorbei an so manchem Landschloss.

Discover the family-friendly Gailtal valley cycle path from Kötschach to Villach. Enjoy a relaxed bike ride along the Gail, across country or through the Gailtal villages and past some country castles.

La pista ciclabile della Gailtal, adattata alle famiglie, conduce da Kötschach a Villach. Si pedala in modo rilassato lungo il fiume Gail, attraverso la campagna o i villaggi della Gailtal e passando accanto ad alcuni castelli di campagna.

MOUNTAINBIKE TRAILS

Mountainbike trails | Trail per mountain bike

Alle, die Abenteuer und sportliche Herausforderung suchen, finden diese auf den Mountainbike-routen der Region Hermagor.

Anyone looking for adventure and a sporting challenge will certainly find it on the mountain bike routes in the Hermagor region.

Chi cerca l'avventura e la sfida sportiva la troverà sui numerosi percorsi per mountain bike della regione di Hermagor.

www.nassfeld.at

ÖFFENTLICHER VERKEHR UND RAD

Public transport and cycling
Mezzi pubblici e bicicletta

Eine Fahrradmitnahme in S-Bahnzügen nach Hermagor oder Oberdrauburg ist stündlich möglich. Ab dort stehen nach Kötschach-Mauthen Busse zur Verfügung.

Bicycles can be taken on S-Bahn trains to Hermagor or Oberdrauburg every hour. From there, buses are available to Kötschach-Mauthen.

Le biciclette possono essere trasportate ogni ora sui treni della S-Bahn per Hermagor o Oberdrauburg. Da lì sono disponibili autobus per Kötschach-Mauthen.

www.kaerntner-linien.at
www.mobilbuero.com
www.oebb.at

RADVERLEIH

Bike rental | Noleggio di bicicletta

Alpencamp Kötschach-Mauthen
www.alpencamp.at



© David Schallner

UNTERWEGS MIT DEM MOTORRAD

Travelling by motorbike | Viaggiare in moto



© ARGE Motorradland Kärnten

GRENZENLOS FREI

Unlimited freedom
Libertà senza confini

Kötschach-Mauthen ist Startpunkt phantastischer Motorradtouren in alle Himmelsrichtungen. Alpen- und Panoramastraßen, aber auch kleine Nebenstraßen erlauben Kurvenfahren vom Feinsten.

Kötschach-Mauthen is a great starting point for many exciting motorbike tours in all directions. Scenic alpine and panoramic roads, but also small side roads make for the finest cornering with your motorbike.

Kötschach-Mauthen è il punto di partenza per fantastici tour in moto in tutte le direzioni. Strade alpine e panoramiche, ma anche le piccole vie secondarie assicurano tanto divertimento sulle curve.

INDOORANGEBOTE IN UND UM KÖTSCHACH-MAUTHEN

15

Indoor offers in Kötschach-Mauthen and surroundings
Proposte indoor a Kötschach-Mauthen e nei dintorni

ST. DANIEL

KLE-SCH KLETTER- UND SCHIESSZENTRUM

KLE-SCH Climbing and shooting centre
Centro per l'arrampicata e il tiro KLE-SCH

Klettern & Bouldern • Schießsport • Bogenschießen • Fitnessbereich • Aktiv-Raum • Sauna • Shop • Café

Climbing & bouldering • shooting sports • archery • fitness area • activity room • sauna • shop • café

Arrampicata e bouldering • Tiro a segno • Tiro con l'arco • Area fitness • Sala per attività • Sauna • Shop • Caffetteria

www.kle-sch.at

DELLACH

GEOPARKZENTRUM

Geopark Centre | Centro visite del Geopark

Die schönsten Fossilien der Region, verblüffende Experimente, Animationen, Filme und Geospiele erwecken für Alt und Jung 500 Millionen Erdgeschichte zum Leben.

The region's most beautiful fossils, amazing experiments, animations, films and geo-games bring 500 million years of geological history back to life for young and old.

I fossili più belli della regione, esperimenti sorprendenti, animazioni, film e geogiochi fanno rivivere 500 milioni di anni di storia geologica per adulti e bambini.

www.geopark-karnische-alpen.at

Weitere Indoorangebote – Aquarena Kötschach-Mauthen • Museum 1915-1918 • Centrum Carnicum • Geigenmuseum in Liesing/Lesachtal • Gailtaler Heimatmuseum bei Hermagor • Vanni's Vogelwelt Oberdrauburg • Lerngarten der erneuerbaren Energie

Further indoor activities – Aquarena Kötschach-Mauthen • Museum 1915-1918 • Centrum Carnicum • Violin Museum in Liesing/Lesachtal • Gailtal Local History Museum near Hermagor • Vanni's bird world Oberdrauburg • Learning Garden of Renewable Energy

Altre proposte indoor – Aquarena Kötschach-Mauthen • Museo 1915-1918 • Centrum Carnicum • Museo del violino a Liesing/Lesachtal • Museo della storia locale della valle Gailtal a Hermagor • Il mondo degli uccelli di Vanni a Oberdrauburg • Giardino didattico delle energie rinnovabili

SPECIALS UND ABENTEUER

Special experiences and adventures | Esperienze speciali e avventura



© Verein Gailtalbahn

GAILTAL DRAISINE

Gaital valley trolley
La draisina della valle Gaital

Ein unvergessliches Erlebnis, viel Spaß und Natur sind garantiert. Leicht bergab geht es mit Draisinen durchs obere Gaital, vorbei an kleinen Dörfern und durch malerische Landschaften.

Savour an unforgettable experience where fun and nature are guaranteed. Enjoy a gentle downhill ride on trolleys through the upper Gaital valley, past small villages and through picturesque landscapes.

Un'esperienza indimenticabile, all'insegna del divertimento e della natura. Una leggera discesa su carrelli attraverso l'Alta Valle del Gail, passando per piccoli villaggi e paesaggi pittoreschi.

www.gaitalbahn.at

ENERGIE:AUTARK

energie:autark | energie:autark

Der Verein „energie:autark Kötschach-Mauthen“ öffnet für Sie moderne und nostalgische Kraftwerke. Er experimentiert mit Ihnen im Lerngarten für erneuerbare Energien - ideal für Schulen.

The „energie:autark Kötschach-Mauthen“ association invites you to visit modern and vintage power stations. The association conducts experiments with you in the learning garden for renewable energies - an ideal activity for school groups.

L'associazione „energie:autark Kötschach-Mauthen“ apre le porte di moderne e nostalgiche centrali elettriche. Il giardino didattico delle energie rinnovabili è il luogo ideale per le scuole che desiderano divertirsi sperimentando.

www.energie-autark.at

ÖAV FREIZEITPARK MAUTHEN

ÖAV Mauthen Leisure Park
ÖAV parco sportivo Mauthen

Boulderraum • Boulderturm • Klettergarten und Kletterturm • Beach-Volleyball-Plätze • Street-Fußball-Anlage • Kinderhochseilgarten

Bouldering room • bouldering tower • climbing garden and climbing tower • beach volleyball courts • street football facility • high ropes course for children

Sala bouldering - Torre per bouldering - Palestra di roccia e torre di arrampicata - Campi da beach volley - Impianto per street football - Parco avventura per bambini

www.oeav-obergaital.at

VERANSTALTUNGEN UND EVENTS

Events | Manifestazioni ed eventi

Übers Jahr bietet Kötschach-Mauthen vom Extremsportevent über Kirchtage bis zu jazzigen Konzerten und dem Käsefest eine breite Angebotspalette. Den tagesaktuellen Überblick behalten Sie auf www.koemau.com

Kötschach-Mauthen offers a wide range of events throughout the year, from extreme sports events and church days to jazz concerts and the cheese festival. Keep up to date with the daily programme at www.koemau.com.

Kötschach-Mauthen propone un ricco programma durante tutto l'anno, dagli eventi sportivi estremi alle giornate dedicate alla religiosità, dai concerti jazz alla festa del formaggio. Per tenersi aggiornati, consultare il programma giornaliero sul sito www.koemau.com.



SOMMERPROGRAMM

Summer programme | Programma estivo



© Mairinger

© Claudia Pirzner

Jedes Jahr erstellen unsere hochprofessionellen Outdoor- und Freizeitanbieter:innen ein umfangreiches und attraktives Sommerprogramm.

- Alpaka-Wanderungen
- Klettern
- Mega Dive, die größte Schaukel der Welt
- Canyoning
- Kajak
- Rafting
- Kinderwanderungen
- Fischen
- Reiten
- Golf
- Tennis-, Fußball- und Beachvolleyballplätze

Every year, our highly professional outdoor and leisure providers put together an exciting and varied summer programme.

Alpaca hikes • climbing • Mega Dive, the largest swing in the world • canyoning • kayaking • rafting • hikes for children • fishing • horse riding • golf • tennis, football and beach volleyball courts. Find out more at www.koemau.com.

Ogni anno, i gestori professionali di attività all'aperto e per il tempo libero mettono a punto un ricco e interessante programma estivo.

Escursioni in alpaca • Arrampicata • Mega Dive, l'altalena più grande del mondo • Canyoning • Kayak • Rafting • Escursioni per bambini • Pesca • Equitazione • Golf • Campi da tennis, calcio e beach volley. Per saperne di più: www.koemau.com.

Informieren Sie sich auf www.koemau.com

MOBILITÄT

Mobility | Mobilità

E-MOBILITÄT

Electromobility | Mobilità elettrica

FRED EINFACH.EMOBI

Fred ist ein regionales e-Carsharing System für private Fahrten, für Alternativen zum Firmenauto und fürs Mietauto im Urlaub.

Fred is a regional e-car sharing system for private journeys, for alternatives for company cars and for rental cars when on holiday.

Fred è un sistema regionale di e-car sharing per l'uso privato, in alternativa alle auto aziendali e per il noleggio auto in vacanza.

www.fred-fahren.at

E-TANKSTELLEN

EV charging stations | Stazioni di ricarica elettrica



TAXI

TAXI GRATZER

Flughafen- und Bahnhofstransfers, Wander- und Almtaxi

Airport and railway station transfers, hiking and alpine meadow taxis

Trasferimenti da e per l'aeroporto e stazione ferroviaria, taxi per le escursioni e la montagna

www.taxi-gratzer.at

ÖFFENTLICHER VERKEHR

Public transport | Trasporto pubblico

Mobilbüro & Verkehrsmanagement GmbH
www.mobilbuero.com

ÖBB-Österreichische Bundesbahnen

Austrian Federal Railways | Ferrovie austriache
www.oebb.at

Kärntner Linien

Carinthian lines | Linee carinziane
www.kaerntner-linien.at



© M. Altratte

TOURISMUSINFORMATION KÖTSCHACH-MAUTHEN

Kötschach-Mauthen tourist information centre
Ufficio turistico di Kötschach-Mauthen

Kötschach 390 (Rathaus | Town hall | municipio)

9640 Kötschach-Mauthen

Tel. +43 4715 8516

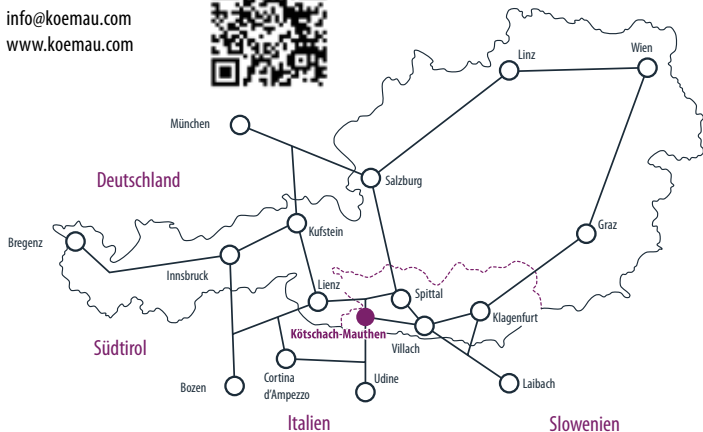
info@koemau.com

www.koemau.com



So viel mehr.

© das kreativbüro.at



WORLD OF MOUNTAINS AND LAKES

DIE GESAMTE REGION

The entire region | L'intera regione

Wulfeniaplatz 1

9620 Hermagor

Tel. +43 4282 3131

info@nlw.at

www.nlw.at

IMPRESSUM

Legal notice | Impronta

VEREIN „SO VIEL MEHR KÖTSCHACH-MAUTHEN“

Kötschach 390

9640 Kötschach-Mauthen

Tel. +43 4715 8513 29

office@sovielmehr.com

www.sovielmehr.com



MOUNTAINS
& LAKES
WORLD OF

NASSFELD-PRESSECCER SEE | LESACHTAL | WEISSENSEE